

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 91 (1962)  
**Heft:** 11

**Artikel:** "L'épine en fleur"...

**Autor:** Winckler, Josy

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1040418>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «L'épine en fleur»...

Ainsi s'intitule le nouveau syllabaire pour les cantons de Fribourg et du Valais. Ce livre vient de sortir des presses de l'Imprimerie Perroud, S.A., à Bulle. Son titre veut signifier que l'apprentissage de la lecture est pour l'enfant, et peut-être aussi pour le maître, un chemin hérissé d'épines, mais qu'à la fin de la première année d'école, la joie de savoir lire est la récompense de l'effort accompli.

Ce manuel est le fruit du travail patient, long et fastidieux d'une commission intercantonale d'inspecteurs et d'enseignants. Chacun y a apporté son expérience. Le texte fut remanié de nombreuses fois, pour tenir compte d'observations faites par des gens compétents à qui il fut soumis pour étude.

Quand vous l'ouvrez, ce qui frappe tout d'abord, c'est la qualité des illustrations, les couleurs vives, gaies, chaudes. Il a davantage l'allure d'un livre d'images que d'un manuel scolaire. Et pourtant l'enfant qui, pas à pas, page après page, l'aura parcouru en une année, saura lire couramment. Il n'oubliera pas les mots-types qui lui rappelleront la lettre étudiée. A la première page, on étudie les voyelles, sauf l'y, et tout de suite, elles sont présentées aussi en caractères imprimés. Ce livre ne contient ensuite qu'une difficulté par page, ce qui permet un meilleur approfondissement et une assimilation plus judicieuse de la notion étudiée. Autant que cela est possible, la nouvelle lettre enseignée se trouve à la fin du mot-type : bob, pour b ; but, pour t ; lis, pour s ; if, pour f ; etc. Ainsi la lettre s'entend mieux, sans accompagnement d'aucune voyelle. La progression suivie est celle admise par la commission intercantonale. On a eu soin d'éloigner l'une de l'autre certaines consonnes que les enfants confondent facilement : p et j, m et n par exemple. Autre nouveauté : dès qu'une nouvelle consonne est étudiée, on forme des syllabes avec les voyelles, avant la consonne et après. Le plus tôt possible, le livre contient des phrases et des textes suivis, mais aussi beaucoup de mots ; ils permettent la répétition, donc la fixation de la notion apprise.

La méthode analytique, utilisée dans ce nouveau manuel, est celle qui donne les meilleurs résultats pour l'orthographe et permet de déchiffrer le plus rapidement un texte.

Dès la seconde partie (écrite en caractères d'imprimerie) de nombreuses pages de répétition permettent d'attendre les élèves malades, en fixant la connaissance sans ennuyer les enfants. Ces pages peuvent très bien n'être lues qu'au moment des répétitions préparatoires aux examens annuels, ou aussi être lues librement par les enfants quand ils le désirent.

L'écriture est moderne, agréable, facile à lire pour les enfants. Elle n'est pas nécessairement celle que les enfants utiliseront. Les pages 50 et 51 donnent les modèles de lettres majuscules et minuscules. Chacun peut choisir entre les deux écritures celle qui lui convient. Si nous avons opté pour l'écriture du syllabaire telle qu'elle est, c'est parce qu'une anglaise parfaite, avec pleins et déliés, donne au manuel un petit genre vieillot, déplaisant pour des enfants, d'autant plus désagréable que c'est un livre qui sera utilisé pendant de nombreuses années.

Les illustrations sont vivantes, parlantes, joyeuses, amusantes ; elles plairont certainement aux enfants, même les visages qui nous paraissent grotesques et contre lesquels quelques-uns d'entre nous s'élèvent avec violence.

Essayons loyalement d'utiliser ce nouveau manuel mis dans nos mains pour le bien de nos écoles. Nous constaterons que les enfants prennent plaisir à apprendre à lire et qu'ils cherchent à déchiffrer les phrases, même si on ne les y oblige pas.

JOSY WINCKLER

*Vient de paraître*

Le manuel officiel de l'enseignement religieux des diocèses de Lausanne-Genève-Fribourg et de Bâle:

# CATÉCHISME

*Cours supérieur*

440 pages richement illustrées, format 12 x 17 cm. reliure souple. Fr. 4. 50

Si ce catéchisme, d'une formule nouvelle, qui relie l'enseignement doctrinal à la liturgie et à l'application à la vie chrétienne, est dédié avant tout aux élèves des cours supérieurs, il est également précieux et utile à chaque adulte pour compléter et approfondir les connaissances religieuses.

En vente dans toutes les librairies catholiques.



EDITIONS SAINT-PAUL, FRIBOURG